

SUBSTITUTE TEACHER: Are you chewing gum?

BILLY: No, I'm Billy Anderson.

TEACHER: How old were you on your last birthday?

CINDY: Seven.

TEACHER: How old will you be on your next birthday?

CINDY: Nine.

TEACHER: That's impossible.

CINDY: No, it isn't. I'm eight today.

TEACHER: George, go to the map and find North America.

GEORGE: Here it is!

TEACHER: Correct. Now, class, who discovered America?

CLASS: George

TEACHER: Sue, name one important thing we have today that we didn't have ten years ago.

SUE: Me!

TEACHER: Didn't you promise to behave?

ROGER: Yes, Sir.

TEACHER: And didn't I promise to punish you if you didn't?

ROGER: Yes, Sir, but since I broke my promise, I don't expect you to keep yours.

TEACHER: Tommy, why do you always get so dirty?

TOMMY: Well, I'm a lot closer to the ground than you are.

HARRY: Teacher, would you punish me for something I didn't do?

TEACHER: Of course not.

HARRY: Good, because I didn't do my homework.

TEACHER: Why are you late?

WEBSTER: Because of the sign.

TEACHER: What sign?

WEBSTER: The one that says, "Slow. School Ahead."

TEACHER: I hope I didn't see you looking at Pam's paper.

TERRY: I hope you didn't either.

BEN: I don't think I deserve a zero on this test.

TEACHER: I agree, but it's the lowest mark I can give you.

agree: être d'accord
behave: se comporter
close: près
deserve: mériter
dirty: sale
discover: découvrir
expect: (s') attendre (à)
I'd like: j'aimerais...
mark: note
mind: être gêné par
not... either: non plus
pet: animal familier
promise: promettre
punish: punir
since: depuis
teacher's pet: chouchou du prof
ten years ago: il y a 10 ans

